





LE MANIGLIE di Kelly sono in tinta con le ante in finitura frassino avorio e creano un elegante gioco di superfici basato solo sulle forme.

KELLY handles are coloured with ivory ash finish doors, creating an elegant interplay of surfaces, based purely on their shapes.

LOS TIRADORES de Kelly son del mismo color de las puertas con acabado fresno marfil y crean un elegante juego de superficies basado en las formas.

LES POIGNÉES Kelly sont de la même teinte que les portes finition frêne ivoire et créent un élégant jeu de surfaces, basé sur les formes.









ORIGINALITÀ e innovazione ancora una volta insieme a favore dell'estetica: il lavello a scomparsa ne è un esempio.

INNOVATION and originality reunited once again, in favour of aesthetics: the built-in sink is an example.

ORIGINALIDAD e innovación se unen nuevamente destacando la estética: el fregadero con tapa es un ejemplo.

ORIGINALITÉ et innovation encore une fois unis pour favoriser l'esthétique: l'évier invisible en est un exemple.







I VANI a giorno creano accattivanti geometrie giocando con le altezze sul top ruggine e le basi in frassino avorio.

THE OPEN compartments create pleasant angles, using the heights in the rust top and the base units in ivory ash.

LOS ALOJAMIENTOS abiertos crean cautivadoras geometrías jugando con las alturas en la encimera rojiza y las bases de fresno marfil.

LES LOGEMENTS ouverts créent de fascinantes géométries et jouent de leur hauteur au-dessus du top rouille et des éléments bas en frêne ivoire.









RIPIANI illuminati per le colonne e cassetti attrezzati per le basi: Kelly è ricercata anche nei più piccoli dettagli.

SHELVES illuminated for the tall units and drawers equipped with base units: Kelly is refined even in the smallest details.

REPISAS iluminadas para las columnas y cajones equipados para las bases: Kelly es elegante aún en los más pequeños detalles.

ETAGÈRES éclairées pour les colonnes et les tiroirs équipées pour les éléments bas: Kelly ne laisse aucun détail au hasard.











2







ANCHE LA CAPPA aspirante, un elemento considerato funzionale, può diventare il particolare in grado di personalizzare l'ambiente cucina con decisione.

EVEN the extractor hood, an element which is considered functional, may become particularly capable of intensely personalising the kitchen's ambience.

INCLUSO la campana de aspiración, un elemento que se considera funcional, puede transformarse en el detalle que personaliza el ambiente de la cocina.

LA HOTTE aspirante, qui est un élément généralement considéré fonctionnel, est désormais en mesure de personnaliser la cuisine.









IL NUOVO TOP in rovere sbiancato scalda l'atmosfera in una composizione altrimenti votata al total white delle ante in finitura frassino bianco gesso.

THE NEW WHITENED oak top warms up the ambience in a composition that otherwise would be totally white, from the doors with chalk white ash finish.

LA NUEVA ENCIMERA de roble blanqueado calienta la atmósfera definida por el total white de las puertas con acabado fresno blanco yeso.

LE NOUVEAU top rouvre blanchi réchauffe l'atmosphère qui serait autrement submergée par le total white des portes finition frêne blanc plâtre.







IL LIVING, architettonicamente sempre più progettato in fusione con l'ambiente cucina, si coordina perfettamente scegliendo soluzioni di continuità stilistica.

THE LIVING area, always more architectonically designed in concordance with the kitchen environment, coordinates perfectly, choosing stylistic continuity solutions.

EL LIVING, cuya arquitectura se proyecta fusionándose con el ambiente de la cocina, se coordina perfectamente seleccionando soluciones de continuidad estilística.

LE LIVING, dont le projet architectonique se fond toujours plus avec la cuisine, se coordonne parfaitement par le choix de la continuité stylistique.



I VANI a giorno, in cucina come nel living, completano gli elementi contenitivi.

THE OPEN compartments, both in the kitchen and the living area, complete the containment elements.

LOS ALOJAMIENTOS abiertos, tanto en la cocina como en el living, completan los elementos de contención.

LES LOGEMENTS ouverts, aussi bien dans la cuisine que dans le living, complètent les éléments de rangement.





I PENSILI sospesi con ante vasistas sono ideali per l'arredo del soggiorno, dove ordinare è importante tanto quanto nell'ambiente cucina.

THE HANGING wall units with lift-up doors are ideal for the living room decoration, where order is as important as in the kitchen.

LOS COLGANTES suspendidos con puertas abatibles son ideales para el mobiliario de la sala de estar, donde el orden es tan importante como en el ambiente de la cocina.

LES ÉLÉMENT haut suspendus avec des portes à vasistas sont idéals pour décorer le séjour et permettent d'organiser le rangement de cette pièce pour laquelle l'ordre est aussi important que pour la cuisine.









3









UN ABBINAMENTO più che mai attuale, il contrasto tra il bianco di top e fianchi e le ante in frassino cappuccino.

A COMBINATION that is more current than ever, the contrast between the white of the top and side panels, and the doors in cappuccino ash.

UNA COMBINACIÓN muy actual, el contraste entre el blanco de la encimera y de los paneles laterales, y las puertas de fresno capuchino.

UNE COMBINAISON plus actuelle que jamais, jouant sur le contraste entre le blanc du top et les panneaux latéraux et les portes en frêne capucino.



NUOVI ELEMENTI per arricchire basi e pensili, l'incontro di materiali diversi e colori attuali, si combinano per creare ambienti sempre personali e ricercati.

NEW ELEMENTS to enrich base and wall units, the union between diverse materials and modern colours, are all combined to create ambiances always personal and refined.

NUEVOS ELEMENTOS para enriquecer bases y colgantes, el encuentro de materiales diferentes y colores actuales, se combinan para crear ambientes siempre personalizados y elegantes.

DE NOUVEAUX éléments viennent enrichir les éléments bas et les éléments hauts, la rencontre de matériaux différents des couleurs actuelles qui s'épousent pour créer des ambiances personnelles et recherchées.









LA GAMMA di accessori per attrezzare la propria cucina è ampia e attenta a non tralasciare alcun dettaglio per rendere la struttura più funzionale possibile.

THE KELLY range of accessories is broad and careful not to overlook any detail to make the structure as functional as possible.

LA GAMA de accesorios para equipar la cocina es amplia y no olvida ningún detalle para que la estructura sea lo más funcional posible.

UNE VASTE gamme d'accessoires vient équiper la cuisine et veille à ne laisser aucun détail de côté pour rendre la structure la plus fonctionnelle possible.



IL SEGRETO sta nel saper abbinare elementi totalmente diversi tra loro creando un look inconfondibile.

THE SECRET lies in knowing how to combine completely opposite elements creating an unmistakable look.

EL SEGRETO consiste en saber combinar entre sí elementos totalmente diferentes creando un look inconfundible.

LE SECRET réside dans le savoir assortir des éléments totalement différents entre eux en créant un look inoubliable.



I PENSILI in finitura effetto midollino rifiniscono i nuovi elementi a giorno e si completano con gli accessori porta-oggetti.

AS A FINISHING touch, the wall units with rattan effect finish feature new open elements and are complemented with storage compartment accessories.

LOS COLGANTES con acabado efecto mimbre se integran con los nuevos elementos abiertos y se completan con los accesorios porta-objetos.

LES ÉLÉMENTS hauts à effet "tressé" définissent les nouveaux éléments ajourés et s'assortissent aux accessoires de rangement.





LA MANIGLIA in finitura coordinata con l'anta è un importante dettaglio estetico di Kelly.

THE HANDLE with finishing matching the door is an important aesthetic detail of Kelly.

EL TIRADOR con acabado coordinado con la puerta es un detalle estético importante de Kelly.

LA POIGNÉE coordonnée à la porte est un important détail esthétique de la cuisine Kelly.













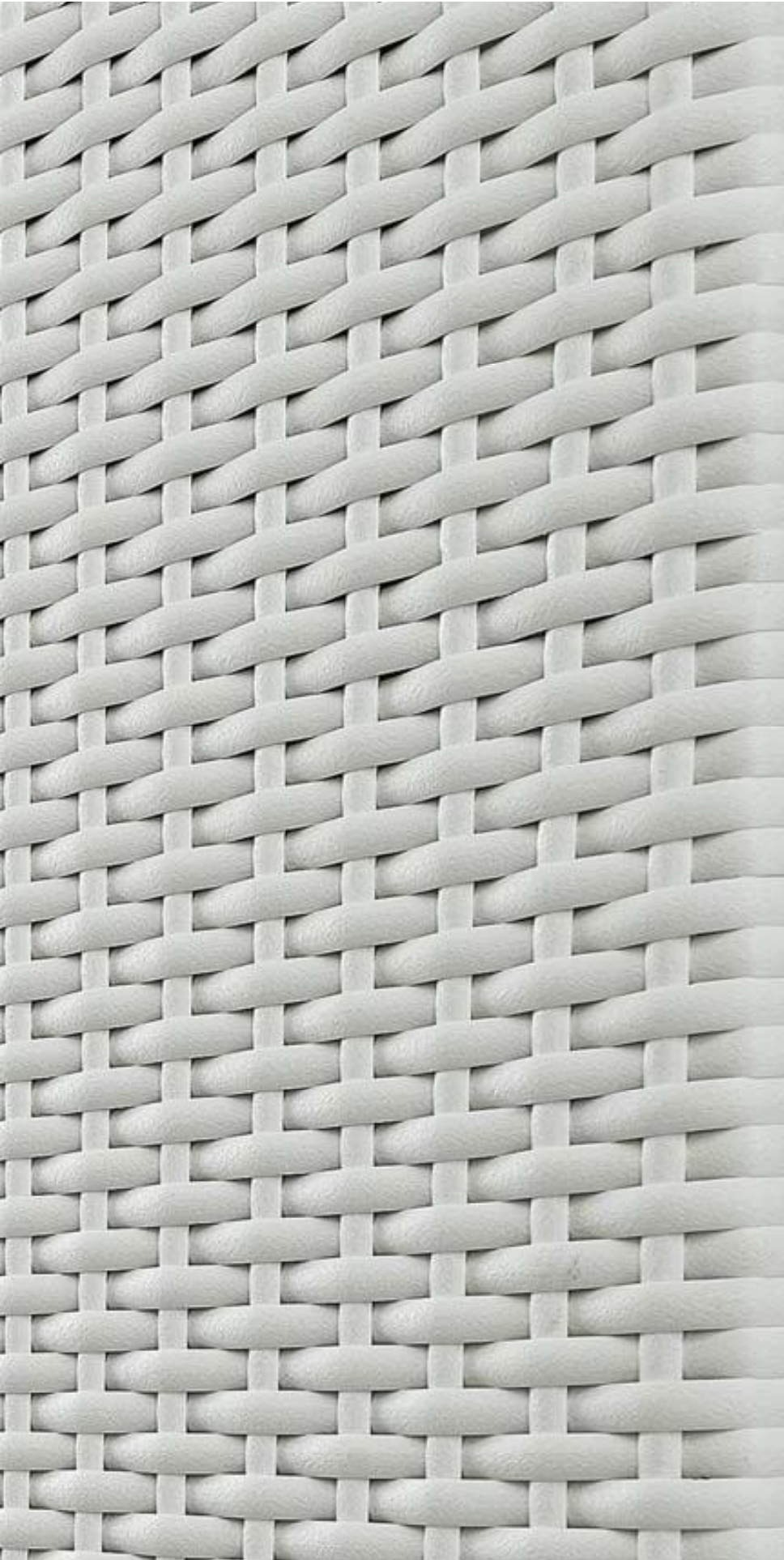
SEMPRE attenti ai dettagli anche nella scelta dei complementi: tavolo Miramare e sedia Rivazzurra sono progettati ad hoc per la cucina Kelly.

ALWAYS perceptive to the details, even in the choice of the accessories: Miramare table and Rivazzurra chair are designed ad hoc for the Kelly kitchen.

SIEMPRE atentos a los detalles y a la elección de los componentes: mesa Miramare y silla Rivazzurra son diseñadas específicamente para la cocina Kelly.

UNE ATTENTION particulière est toujours portée au soin du détail, même dans le choix des accessoires: la table Miramare et la chaise Rivazzurra ont été conçues ad hoc pour la cuisine Kelly.





4







IL PIANO in okite bianco rifinisce con eleganza e il lavello sottotop quasi scompare nella continuità della superficie.

THE WHITE okite top finishes elegantly, and the sink cube almost fades out in the continuity of the surface.

LA ENCIMERA de okite blanco completa con elegancia y el fregadero bajo encimera desaparece en la continuidad de la superficie.

LE PLAN de travail en okite blanc propose une élégante finition et l'évier sous-plan disparaît quasiment dans la continuité de la surface.



LE ANTE in finitura frassino terra richiamano le atmosfere calde della tradizione, ma si accostano benissimo con la semplicità più attuale del bianco e dell'acciaio.

THE DOORS with earth ash finishing recall warm traditional atmospheres, but move closer to the highly modern simplicity of white and steel.

LAS PUERTAS con acabado fresno tierra recuerdan las atmósferas cálidas de la tradición, pero se unen perfectamente con la sencillez más actual del blanco y del acero.

LES PORTES en finition frêne terre renvoient aux atmosphères chaudes traditionnelles tout en se combinant parfaitement à l'actuelle simplicité du blanc et de l'acier.







IL PORTALE per frigo free standing è una nota di high tech in una composizione ispirata ai colori e alle forme del classico.

THE FRAME for free standing refrigerator is a high tech note in a composition inspired by classic colours and shapes.

LA ESTRUCTURA lateral del frigorífico free standing es una nota de high tech en una composición inspirada en los colores y las formas de lo clásico.

LA STRUCTURE de frigo free standing donne une note high tech à une composition aux couleurs et aux formes classiques.



PER I PENSILI vasistas si può scegliere l'essenza o creare gradevoli corner con le vetrine.

FOR THE LIFT-UP doors of the wall units, it's possible to choose the essence or create pleasant corners with glass doors.

PARA LOS COLGANTES con puertas abatibles se puede elegir la madera y crear agradables ángulos con las vitrinas.

POUR LES PORTES à vasistas, on peut choisir l'essentiel ou créer d'agréables angles avec les vitrines.









LA MANIGLIA dedicata Kelly in versione cromo satinato è un altro accenno di attualità perfetto sulle linee morbide dell'anta con cornice stondata.

THE DEDICATED Kelly handle in satin chrome is another perfect gesture of modernity in the rounded framed door's soft lines.

EL TIRADOR de Kelly en la versión cromo satinado es otro eficaz aspecto de actualidad sobre las líneas suaves de la puerta con marco redondeado.

LA POIGNÉE Kelly en version chrome satiné est un autre clin d'oeil à la modernité, qui épouse parfaitement les lignes souples de la porte à corniche arrondie.



IL TAVOLO Firenze con il piano in finitura frassino terra è qui abbinato con sedie Genius bianche, i colori della composizione.

THE FIRENZE table with top with earth ash finishing is combined here with white (the colours of the composition) Genius chairs.

LA MESA FIRENZE con el tablero en acabado fresno tierra se combina aquí con sillas Genius blancas, los colores de la composición.

LA TABLE Firenze dont la partie supérieure est finie en frêne terre est ici assortie aux chaises Genius blanches, dans les tons de la composition.









5







L'ILLUMINAZIONE led sottopensile sottolinea il top ruggine, impreziosendo una composizione dai toni scuri e rendendola maggiormente rifinita.

THE LED lighting of the wall unit stresses the rust-brown top, enriching a composition of dark tones and making it highly sophisticated.

LA ILUMINACIÓN led del mueble debajo colgante subraya la encimera rojiza, enriqueciendo una composición de tonos oscuros y haciéndola más completa.

L'ÉCLAIRAGE à led sous les meubles hauts souligne le plan rouille, enrichit la composition aux tonalités foncées et la redéfinit.







LA MANIGLIA Kelly brown si abbina perfettamente alle ante in finitura frassino caffè e a quelle in finitura effetto midollino caffè che completano i vani a giorno.

THE BROWN Kelly handle combines perfectly with the doors in coffee finishing, and with those in coffee rattan effect finishing, which complete the open compartments.

EL TIRADOR Kelly brown se combina perfectamente con las puertas con acabado fresno café y con aquellas con acabado efecto mimbre café que completan los alojamientos abiertos.

LA POIGNÉE Kelly brown s'allie parfaitement aux portes en finition frêne café et aux portes à effet "tressé" café qui complètent les logements ouverts.







LE COLONNE attrezzate possono fungere da ripostiglio e così, dedicando una piccola parte dell'armadio agli oggetti più funzionali, la praticità trova il suo spazio.

THE EQUIPPED columns can serve as storage, and therefore, dedicating a small part of the furniture to the most useful objects, practical use finds its space.

LAS COLUMNAS equipadas pueden funcionar como alacena y de este modo, dedicando una pequeña parte del armario a los objetos más funcionales, la practicidad encuentra su espacio.

LES COLONNES équipées peuvent être utilisées comme débarras et laissent une partie de l'armoire disponible pour les objets plus fonctionnels; l'esprit pratique gagne de l'espace.



eno

- Black flexible vacuum hose
- White spray bottle
- White spray bottle

- Black mop
- Black broom



TAVOLO E SEDIE in effetto midollino, coordinati ad ante e accessori, sono una grande novità di Kelly: importanti quanto elementi strutturali perchè rifiniscono l'ambiente cucina senza compromessi.

TABLE AND CHAIRS with rattan effect, coordinated with doors and accessories, are a great Kelly novelty: they are four important structural elements, because they refine the kitchen environment without spoiling it.

MESA Y SILLAS con efecto mimbre, coordinadas con las puertas y accesorios, son una gran novedad de Kelly: importantes como elementos estructurales ya que completan el ambiente de la cocina sin compromisos.

LA GRANDE nouveauté de Kelly est de proposer une table et des chaises à effet tressé, coordonnées aux portes et accessoires. Elles sont aussi importantes que les éléments de la structure car elles finissent la cuisine dans compromis.









6









LA MANIGLIA incassata è uno dei nuovi elementi che caratterizzano Kelly, qui proposta in contro colore con l'anta.

THE EMBEDDED handle is one of the new elements characterising Kelly, here in contrasting colours with the door.

EL TIRADOR empotrado es uno de los nuevos elementos que caracterizan a Kelly, aquí se propone en color opuesto al de la puerta.

LA POIGNÉE encastrée est un des nouveaux éléments qui caractérisent la cuisine Kelly, ici proposée en contre-couleur avec la porte.







I CESTINI in finitura effetto midollino sono un richiamo romantico in un modello contemporaneo di ispirazione tradizionale.

THE BASKETS with rattan effect finish are a romantic re-edition in a contemporary model of traditional inspiration.

LOS CESTOS con acabado efecto mimbre son una referencia romántica para un modelo contemporáneo de inspiración tradicional.

LES PANIERS à effet tressé sont un clin d'oeil romantique dans ce modèle contemporain d'inspiration traditionnelle.











